

**Интерпретация
художественного
произведения как основа
личностного понимания**

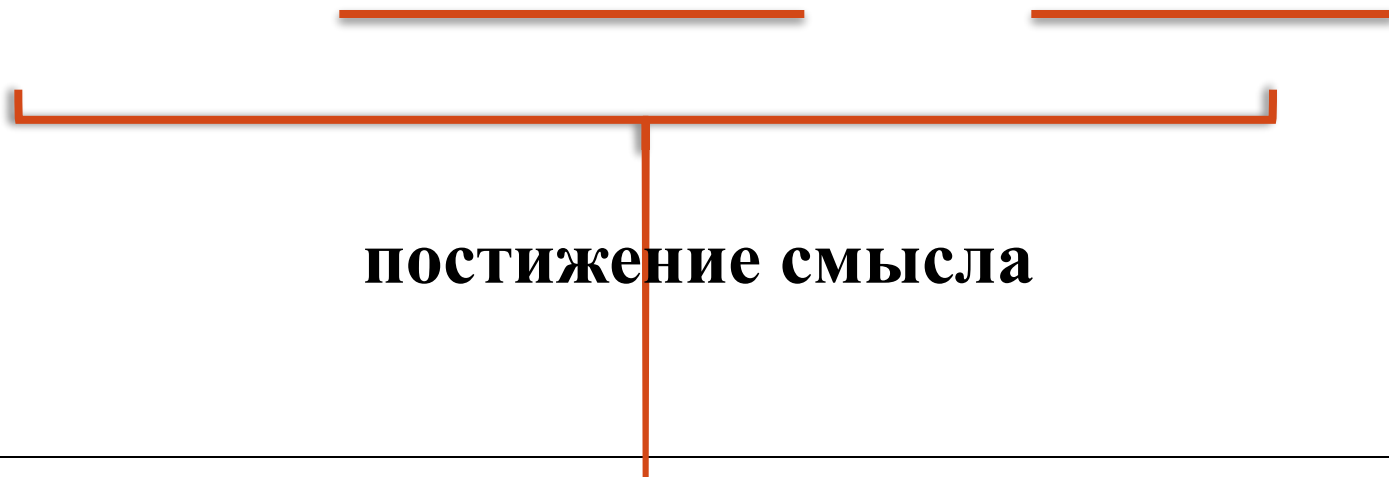
литературы

**Чтение есть соучастие в
творчестве (М. Цветаева)**

Понятие интерпретации

(лат. *interpretatio* – посредничество)

- процесс постижения обобщенно-художественного смысла произведения искусства, а также результат этого процесса;
- ориентация читателя в том, что является смыслом сообщения, понимание замысла автора через постижение смыслового мира художественного произведения;
- толкование, постижение целостного смысла художественного произведения, его идеи, концепции.



Процесс понимания и истолкования текста читателем-интерпретатором:

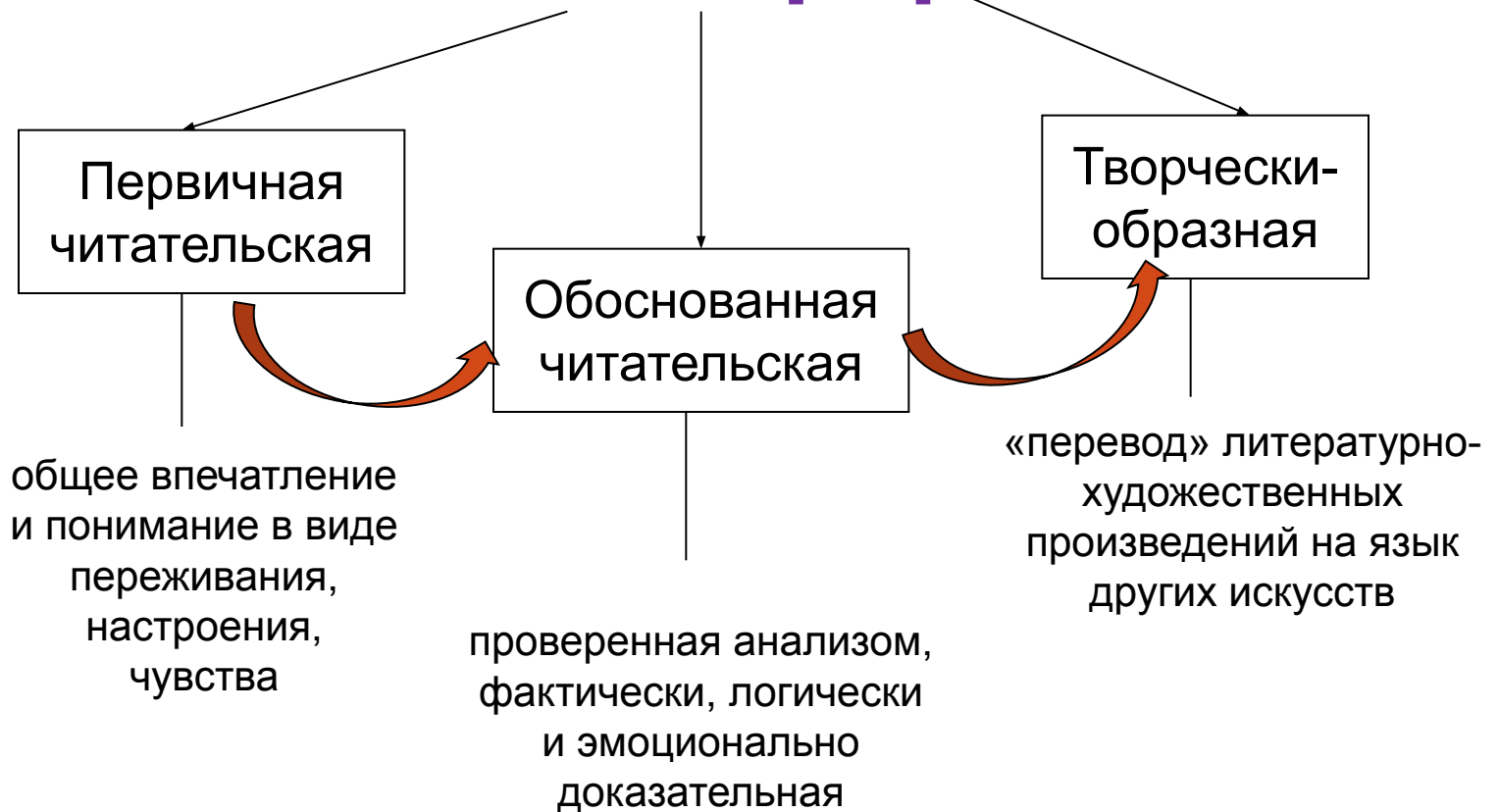
- **предпонимание** текста (какую информацию передает мне автор?);
- **осмысление** подтекста (проясняю, дополняю информацию);
- **понимание** общего смысла художественного произведения и **создание** собственного (вторичного) текста (мое отношение к отношению автора).



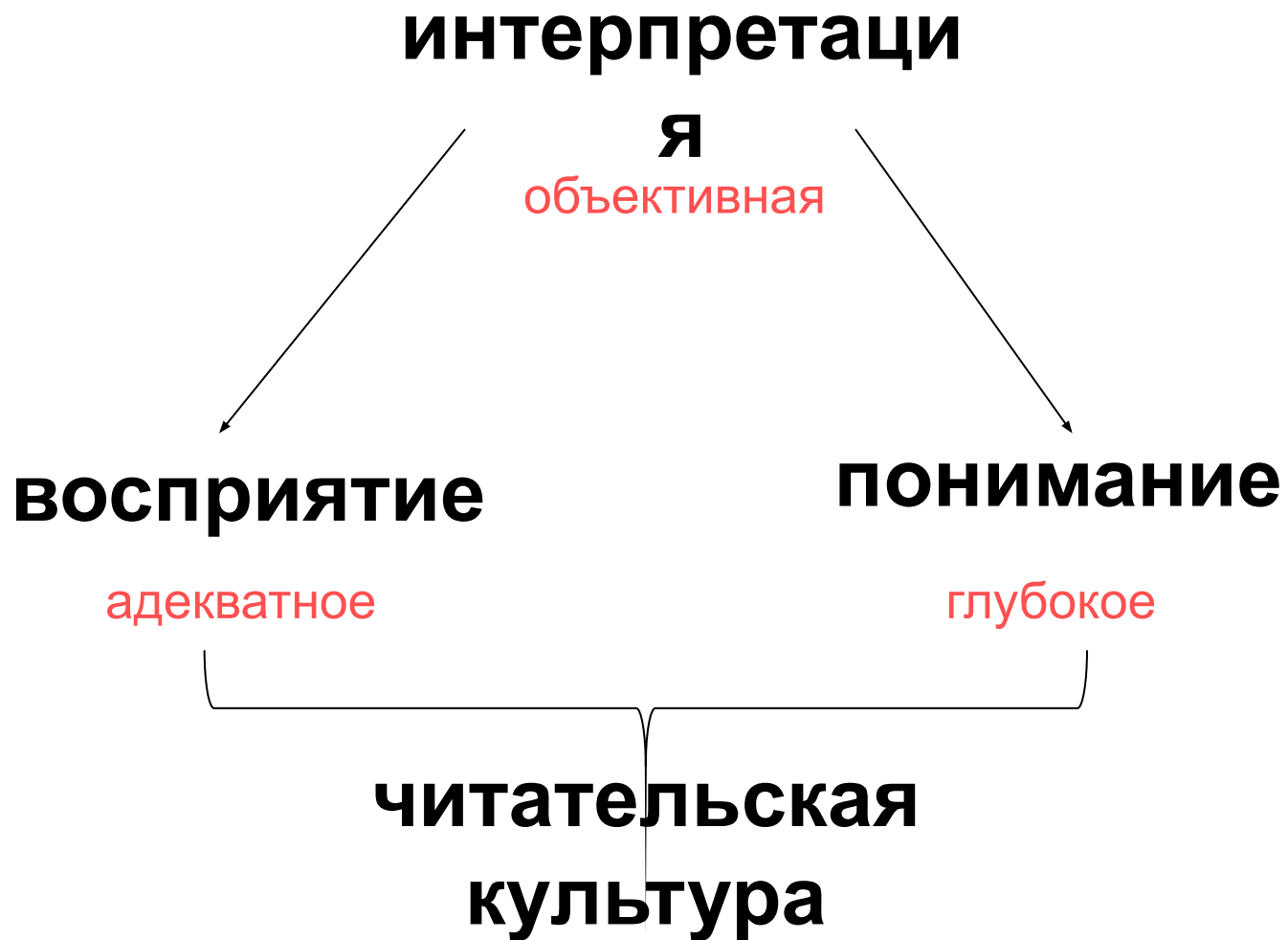
Виды информации в тексте

- *фактуальная* – информация о месте, времени, участниках события, об обстоятельствах дела, поступках, описание событий, фактов и т.д.;
- *подтекстовая* – информация, полученная не только из текста, но и в результате чтения «между строк», проясняющая и дополняющая фактуальную информацию;
- *концептуальная* – информация, заключающая в себе мысли, взгляды, отношение писателя к жизни, идейный смысл произведения (концепт).

Виды интерпретации



Структура интерпретации



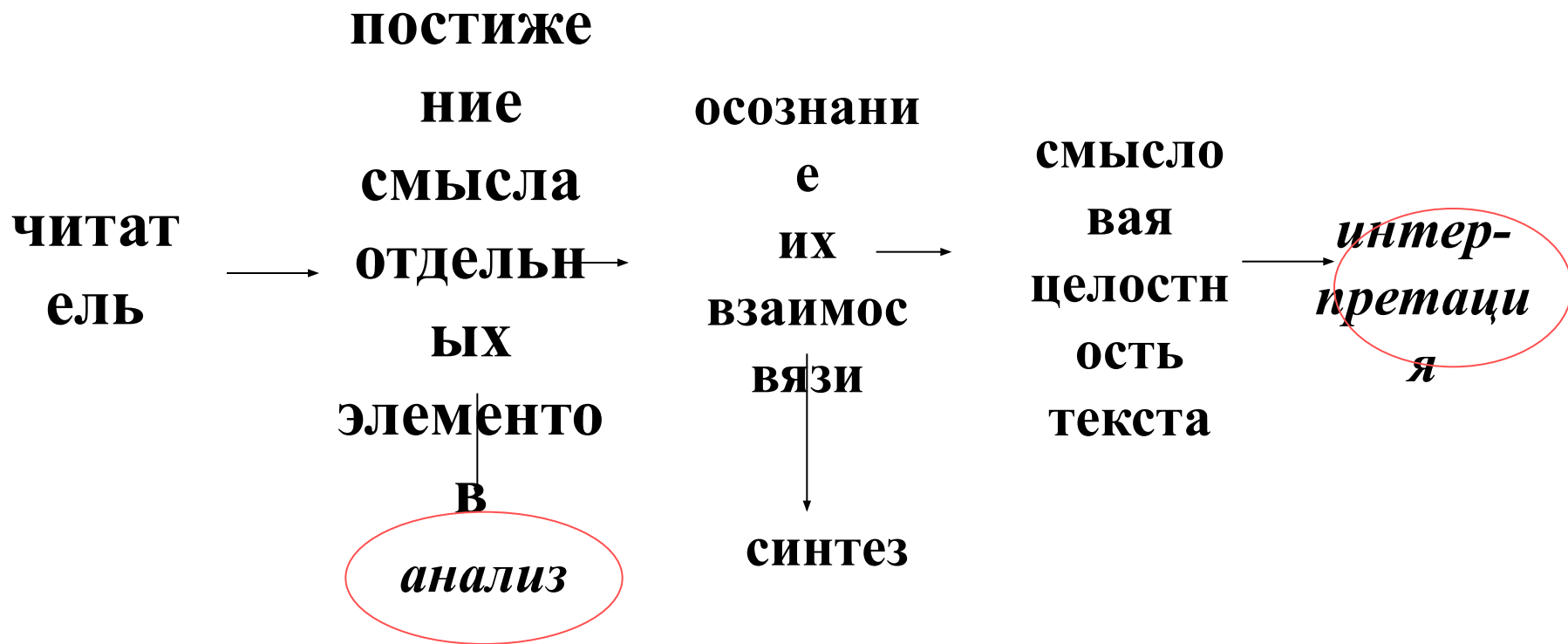
Задача изучения литературы как вида искусства



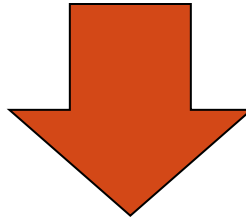
Воспитание эстетически развитого читателя, способного к пониманию смысла литературного произведения, позиции автора художественного текста и к собственному суждению о произведении и жизненных явлениях, в нем отраженных.



Взаимосвязь анализа и интерпретации в ходе изучения художественного текста



Почему А.Франс сказал: «Каждое произведение не завершено»?



Цель интерпретации – достигнуть адекватного, но всегда лишь относительно полного понимания смысла произведения

Как интерпретировать художественный текст?

1. Забыть по возможности все предшествующие опыты интерпретаций, которые известны читателю.
2. Внимательно и вдумчиво прочитать произведение, постаравшись выяснить, о чем писатель говорит лично с вами.
3. Сформулировать первичную читательскую интерпретацию.
4. Осуществить целенаправленный анализ-перечитывание с целью корректировки, расширения и углубления первичной интерпретации.

Приемы интерпретации

- Создание критической статьи.
- Написание сочинения-эссе.
- Участие в дискуссии, диспуте на литературную тему.
- Театрализация драматического произведения.
- Творческая работа (интерпретация в письменной или устной форме).
- Проектные и исследовательские работы.
- Рецензирование литературного произведения, критической статьи, театральных постановок и кино (видео)фильмов по изученному произведению.
- Создание собственного художественного текста.
- Написание сценария.
- Иллюстрирование литературного произведения.